



## Дорогие члены общины, друзья и покровители!

### Слово раввина

Ноябрь недаром называют «серым», и в связи со сменой времени в последние выходные октября мы особенно сильно ощущаем темноту и недостаток света. Дни заканчиваются рано, начиная уже со второй половины дня, и нашему организму нужно время, чтобы приспособиться, так что нарушения сна и депрессия сопровождают нас уже с начала месяца.

Рассказ о сотворении мира в Танахе (еврейской Библии) начинается со следующих строк:

«В начале сотворил Бог небо и землю. Земля же была пуста и хаотична, и тьма над бездною; и дух Божий витал над водою. И сказал Бог: «Да будет свет». И стал свет. И увидел Бог свет, что он хорош; и отделил Бог свет от тьмы» (Бытие 1: 1–3).

Прежде чем Бог сотворил мир, он, так сказать, включил свет. Это еще не небесные звезды – «светило большее для владения днём, и светило меньшее для владения ночью и звёздам» (Бытие 1:16) – которые будут созданы несколько позже. Конечно, это не научный отчет о происхождении космоса, а мифологическая история, которая хочет рассказать нам кое-что о нашем месте в этом мире. Здесь нам объясняют: во тьме нет жизни. Для жизни обязателен свет. Практически все растения и животные подчиняют свой ритм жизни смене света и тьмы. Как часть природы, мы, люди, также подчиняемся чередованию света и тьмы, даже если мы научились обманывать ночь с помощью огня, свечей или электрического света, тем самым продлевая дневной свет. Наши привычки сна освободились от естественных условий: мы не ложимся спать с наступлением темноты и не встаем с восходом солнца. И все же долгие ночи отражаются на нашем состоянии.

Ноябрь представляет собой, как -бы, дугу от страха пред тьмой до надежды на свет. В то время, как начало месяца показывает нам экзистенциальную зависимость от космических событий, в конце месяца мы празднуем Хануку, когда мы возвышаемся над тьмой, которая наступает так рано. 28 ноября мы зажигаем первый ханукальный свет, через неделю ярко засияет весь ханукальный подсвечник, хотя в это время дни все еще астрономически укорачиваются. Таким образом, ноябрь показывает пределы и размеры человеческого существования. Праздник Хануки своим ежедневным увеличением количества света, несмотря на долгие ночи, свидетельствует о том, что мы, люди, обладаем интеллектуальными, физическими и духовными способностями формировать свое окружение. Мы способны нести свет и отбрасывать тьму. Итак, мы хотим попытаться открыть множество внутренних и внешних источников света, чтобы осветить тьму для себя и друг для друга. И как сказано в другом месте Библии: «Светильник Вечного есть душа человеческая» (Притчи Соломона 20:27).

### Обзор октября месяца

#### Годовое общее собрание с избранием правления

Наше годовое общее собрание состоялось 10 октября 2021 года при активном участии членов общины. Собрание прошло в дружеской атмосфере. После приветствия и минуты молчания по умершим членам общины председатель Rachel Dohme отчиталась о деятельности общины в 2020 году. Ревизионная комиссия в составе Арона Каплана и Матвея Дворциса признала работу и ведение бухгалтерских документов безупречными. Согласно уставу, на собрании состоялись выборы правления. В состав нового правления вошли:

Первый председатель: Rachel Dohme

Второй председатель: Peter Wendt

Казначей: Ольга Герр

Член правления: Claudia Fischer

Член правления: Ева Школьникова

Мы рады обновлению и расширению правления и сердечно приветствуем новых членов правления. Желаем всем членам правления много сил для выполнения их задач.

#### Поездка детской группы в Берлин

С 15 по 17 октября старшие дети религиозной группы общины самостоятельно приехали поездом в Берлин и провели шаббат с нашим раввином. Уик-энд получился насыщенным, полным мероприятий, целью которого было познакомить детей с различными синагогами и, конечно же, почувствовать вкус «берлинского воздуха». Мы пекали халот, приняли участие в службе Каббалат-Шаббат в хасидском стиле под руководством раввина Akiwa Weingarten,







где нас также угостили сытной субботней трапезой (среди прочего, традиционным тушеным мясом «чолнт»). Утром в Шаббат мы посетили служение Шахарит в нашей братской общине «Суккат Шалом», и там нас тоже тепло встретили. В воскресенье мы были частью «ShulClub» при синагоге Fraenkelufer, где дети разных возрастных групп собираются раз в месяц для учебы. Затем детей и родителей угостили пиццей, и группы рассказали о том, что они за время их встречи сделали. Под руководством раввина Offenberg мы обсудили библейскую историю сотворения мира и историю о Ноевом ковчеге и поделились нашими собственными соображениями об изменении климата и защите окружающей среды. Также не остались без внимания спорт, игры и прогулки по столице: мы посетили батутный зал, парк, где можно было залезть на высокие деревья, музей технологий, и посмотрели на Берлин ночью с крыши только что построенного дворца. Надеюсь, что в следующем году мы вновь встретимся в Берлине!

## Еврейская жизнь в ноябре

### День памяти 9 ноября.

9 ноября в нашей памяти всплывают два ужасных события. В 16:00 мы соберёмся у мемориала перед нашей синагогой. Этот памятный час – погром 9/10. ноября – посвящен ноябрю 1938 года, во время которого была сожжена синагога Hameln, а многие евреи были депортированы в концентрационные лагеря. После памятной церемонии в нашей новой синагоге состоится музыкально-литературная программа «Бабий Яр» на русском языке (с переводом на немецкий язык) в исполнении Игоря Хохловкина и Марины Калмыковой. По случаю 80-летия массового убийства немцами в овраге Бабьего Яра почти 34 000 евреев из Киева два известных артиста разработали программу с текстами и песнями, посвященную этому чудовищному преступлению.

Благодарим Центральный совет евреев за их любезную поддержку.



### Праздник Хануки

В конце месяца, 28 ноября, начинается Ханука, которая продолжится до 6 декабря. В нашей общине этот праздник будет проводиться по случаю зажжения второго ханукального огня 29 ноября. Мы будем также очень рады концерту замечательной клейзмер группы «Trio Scho», которая посетит нас благодаря поддержке Центрального совета евреев. Так что всех, кто любит еврейскую музыку, ждет музыкально-ханукальный подарок. И, конечно, этот веселый праздник не обойдется без вкусных латкес, суфганиот и сладостей.

### День мицвы

21 ноября мы отмечаем День мицвы. Это инициатива Центрального совета евреев Германии, который перенял эту идею из США и распространил ее здесь. Этот день посвящен тому, чтобы ощутить себя как сообщество и взять на себя ответственность друг за друга. Каждый может сделать что-то хорошее для других и тем самым сделать наш мир немного лучше. О программе этого дня мы сообщим вам в ближайшие дни.



### Скорейшего выздоровления

Тот, кто благословил наших отцов Авраама, Ицхака и Якова, а также наших матерей, Сару, Ривку, Рахель и Лейу, пошлИ благословение и исцеление всем нашим больным. Пусть они будут благословлены терпением и силой сердца, и пусть они наслаждаются полным выздоровлением тела и ума.

### Пожертвования – цедака

Большое спасибо – Тода Раба! – всем членам и друзьям, которые поддерживают жизнь нашей общины и синагогу щедрыми жертвованиями. Мы благодарим: г-на Benjamin Möller-Struß и хамельнский «Учебный семинар для повышения квалификации в области религиозного образования», д-ра Yoshimitsu и Judith Khan (Калифорния, США), д-ра Gabriele Mertens (Берлин), семью Овсевич, г-жу Niedert, г-жу Dohme, г-на Kaiser с группой пенсионеров и г-на Dieter Vogelhuber.

### Годовщина смерти в ноябре

Д-р Siegmund Kratzenstein	28.11. 1938 / 5. Kislewa 5699
Револьд Банчуков	28.11. 1999 / 19. Кислева 5760
Ян Ольвовский	25. 11. 2001 / 10. Кислева 5762
Рива Воронова	16. 11. 2002 / 11. Кислева 5763
Иосиф Пельц	20. 11. 2008 / 22. Хешвана 5769
Лев Винницкий	21. 11. 2013 / 18. Кислева 5774
Д-р Leo Herper	25.11.2015/ 13.Кислева 5776



Борис Учитель  
Д-р Феликс Перес

21.11.2018/ 14. Кислев 5779  
21.11.2020/ 5.Кислева 5780

Пусть будет сохранение памяти о наших умерших членах общины .благословением для нас. Молитву Кадиш мы прочитаем во время богослужения вместе с родственниками. Поминальные свечи можно приобрести в бюро.

**Шалом,  
Ваше правление**

### **Программа на ноябрь 2021 • хешван–кислев 5782**

**Время работы бюро: понедельник–пятница; 9:00–17:00**

<b>Понедельник, 1.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Шана &amp; Сана. Как живут по времени, согласно иудаизму и исламу. Беседа о годовом цикле между раввином Offenberг и иманом A.Reimann, через «Zoom»</b>
<b>Среда, 3.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Урок к главе Торы «Толдот», через «Zoom»</b>
<b>Пятница, 5.11.</b>	<b>17:30</b>	<b>Каббалат шаббат, в заключение именной киддуш</b>
<b>Суббота, 6.11.</b>	<b>10:00</b>	<b>Шахарит, в заключение кидду</b>
	<b>12:30</b>	<b>Занятия детской группы</b>
<b>Вторник, 9.11.</b>	<b>16:00</b>	<b>9 ноября 1938 г., памятная церемония. Мы встречаемся у синагоги. В заключение приглашаем всех в синагогу на музыкально – литературную программу «Бабий Яр» на русском языке (с переводом на немецкий язык) с Игорем Хохловкиным и Мариной Калмыковой.</b>
<b>Среда, 10.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Урок к главе Торы «Ваецце», через «Zoom»</b>
<b>Среда, 17.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Урок к главе Торы «Ваишлах», через «Zoom»</b>
<b>Пятница, 19.11.</b>	<b>17:30</b>	<b>Каббалат шаббат с Peter Benjamin Wendt, в заключение киддуш</b>
<b>Воскресенье, 21.11.</b>		<b>День Мицвы (Мы сообщим дополнительно)</b>
<b>Среда, 24.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Урок к главе Торы «Ваешев»</b>
<b>Понедельник, 29.11.</b>	<b>17:30</b>	<b>Праздник Хануки с раввином Offenberг и «Trio Scho» Зажигание свечей, суфганиот, ханукальные подарки</b>
<b>Мероприятия вне общины</b>		
<b>Понедельник, 15.11.</b>	<b>19:00</b>	<b>Презентации книг с членами правления сообщества. Emmernstr. 6. В кооперации с «Haus der Kirche» (возле Marktkirche)</b>
<b>Пятница, 19.11.</b>	<b>19:00</b>	<b>Д-р Stefan Hagemann, «Израиль – актуальная ситуация». В кооперации с «Haus der Kirche», через «Zoom»</b>
<b>Четверг, 25.11.</b>	<b>18:00</b>	<b>Еврейско –христианский диалог о Библии между раввином Offenberг и д-ром Christiane Wüste: «Окончание истории Иосифа». Мероприятие от общества «Встреча христиан и евреев Нижней Саксонии», через «Zoom»</b>
<b>Пятница, 26.11.</b>	<b>20:30</b>	<b>«Шаббат шалом», радиопередача (NDR Info, Hameln, 99,9 MHz) чтение Торы с раввином Offenberг</b>

[Российский](#)

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland  
Mitglied der Weltunion progressiver Juden  
Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHRreform.org](http://www.JGHRreform.org) • Email: [jgh@jghreform.org](mailto:jgh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@jghreform.org](mailto:racheldohme@jghreform.org)